EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 10.5.2022.
COM(2022) 201 final

2022/0143 (BUD)

Prijedlog

ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom na temelju zahtjeva Francuske – EGF/2022/001 FR/Air France

OBRAZLOŽENJE

KONTEKST PRIJEDLOGA

1. Pravila koja se primjenjuju na financijske doprinose iz Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) utvrđena su Uredbom (EU) 2021/691 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1309/2013[1] (dalje u tekstu „Uredba o EGF-u”).

2. Francuska je 21. siječnja 2022. podnijela zahtjev EGF/2022/001 FR/Air France za financijski doprinos iz EGF-a nakon otpuštanja u poduzeću Air France [2] u Francuskoj.

3. Nakon ocjenjivanja tog zahtjeva Komisija je u skladu sa svim primjenjivim odredbama Uredbe o EGF-u zaključila da su ispunjeni uvjeti za dodjelu financijskog doprinosa iz EGF-a.

SAŽETAK ZAHTJEVA

Zahtjev za doprinos iz EGF-a	EGF/2022/001 FR/Air France
Država članica	Francuska
Najpogođenije regije (razina NUTS 2[3])	Île de France (FR10)[4]
Datum podnošenja zahtjeva	21. siječnja 2022.
Datum potvrde primitka zahtjeva	21. siječnja 2022.
Datum podnošenja zahtjeva za dodatne informacije	4. veljače 2022.
Rok za dostavu dodatnih informacija	25. veljače 2022.
Rok za dovršetak ocjenjivanja	12. svibnja 2022.
Intervencijski kriterij	članak 4. stavak 2. točka (a) Uredbe o EGF-u
Primarno poduzeće	Air France
Broj obuhvaćenih poduzeća	3
Sektor/sektori ekonomske djelatnosti (odjeljak NACE-a Rev. 2)[5]	odjeljak 33 (Popravak i instaliranje strojeva i opreme)

[1] SL L 153, 3.5.2021., str. 48.

[2] Do otpuštanja je došlo u poduzeću Air France i dvama društvima kćerima, poduzećima Hop i Hop training.

[3] Delegirana uredba Komisije 2019/1755 od 8. kolovoza 2019. o izmjeni prilogâ Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi zajedničke klasifikacije prostornih jedinica za statistiku (NUTS), SL L 270, 24.10.2019., str. 1.–56.

[4] Ostale obuhvaćene regije su Alsace (FRF1), Aquitaine (FRI1), Auvergne (FRK1), Bretagne (FRH0), Corse (FRM0), Languedoc Roussillon (FRJ1), Midi Pyrénées (FRJ2), Nord Pas de Calais (FRE1), Pays de la Loire (FRG0), Provence Alpes Côte d'Azur (FRL0), Rhône Alpes (FRK2), Guadeloupe (FRY1), Martinique (FRY2), Guyane (FRY3) i La Réunion (FRY4).

	odjeljak 51 (Zračni prijevoz)
Referentno razdoblje (četiri mjeseca):	1. srpnja 2021.–1. studenoga 2021.
Broj otpuštanja u referentnom razdoblju (*a*)	282
Broj otpuštanja prije ili nakon referentnog razdoblja (*b*)	1 298
Ukupni broj otpuštanja (*a* + *b*)	1 580
Ukupni broj prihvatljivih korisnika	1 580
Ukupni broj ciljanih korisnika	1 580
Proračun za personalizirane usluge (EUR)	20 873 656
Proračun za provedbu EGF-a[6] (EUR)	0
Ukupni proračun (EUR)	20 873 656
Doprinos iz EGF-a (85 %) (EUR)	17 742 607

OCJENJIVANJE ZAHTJEVA

Postupak

4. Francuska je podnijela zahtjev EGF/2022/001 FR/Air France 21. siječnja 2022., u roku od 12 tjedana od datuma na koji su ispunjeni intervencijski kriteriji utvrđeni člankom 4. Uredbe o EGF-u. Komisija je istog datuma potvrdila primitak zahtjeva te je 4. veljače 2022. od Francuske zatražila dodatne informacije. Te dodatne informacije dostavljene su u roku od 15 radnih dana od datuma podnošenja zahtjeva za njih. Rok od 50 radnih dana od primitka potpunog zahtjeva unutar kojeg bi Komisija trebala dovršiti ocjenu usklađenosti zahtjeva s uvjetima za pružanje financijskog doprinosa istječe 12. svibnja 2022.

Prihvatljivost zahtjeva

Predmetna poduzeća i korisnici

5. Zahtjev se odnosi na 282 radnika koja su proglašena viškom te su prestala obavljati svoju djelatnost u poduzeću Air France. To poduzeće posluje u ekonomskom sektoru razvrstanom u odjeljak 51 NACE-a Rev. 2 (Zračni prijevoz). Do otpuštanja u poduzeću Air France došlo je u 12 francuskih regija razine NUTS 2 u kontinentalnoj Francuskoj[7] i u četiri francuske prekomorske regije razine NUTS 2[8].

Intervencijski kriteriji

6. Francuska je podnijela zahtjev na temelju intervencijskih kriterija iz članka 4. stavka 2. točke (a) Uredbe o EGF-u kojom se propisuje uvjet prestanka obavljanja djelatnosti u poduzeću u državi članici najmanje 200 radnika koji su proglašeni viškom tijekom referentnog razdoblja od četiri mjeseca, uključujući radnike proglašene viškom kod dobavljačâ te daljnjih proizvođača i/ili samozaposlene osobe.

---

5 SL L 393, 30.12.2006., str. 1.

6 U skladu s člankom 7. stavkom 5. Uredbe (EU) 2021/691.

7 Île de France (FR10), Nord Pas de Calais (FRE1), Alsace (FRF1), Pays de la Loire (FRG0), Bretagne (FRH0), Aquitaine (FRI1), Languedoc Roussillon (FRJ1), Midi Pyrénées (FRJ2), Auvergne (FRK1), Rhône Alpes (FRK2), Provence Alpes Côte d'Azur (FRL0) i Corse (FRM0).

8 Guadeloupe (FRY1), Martinique (FRY2), Guyane (FRY3) i La Réunion (FRY4).

7. Za ovaj je zahtjev referentno razdoblje od četiri mjeseca trajalo od 1. srpnja 2021. do 1. studenoga 2021. Tijekom referentnog razdoblja 282 radnika u poduzeću Air France proglašena su viškom.

Izračun broja otpuštanja i prestanaka obavljanja djelatnosti

8. Prestanak obavljanja djelatnosti 282 radnika proglašenih viškom tijekom referentnog razdoblja izračunava se od datuma na koji je poslodavac obavijestio radnika o otpuštanju ili otkazivanju ugovora o radu.

Prihvatljivi korisnici

9. Uz već navedene radnike prihvatljivi su korisnici i 1 298 radnika koji su proglašeni viškom i prestali su obavljati svoju djelatnost prije ili nakon četveromjesečnog referentnog razdoblja. Svi ti radnici prestali su obavljati djelatnost u razdoblju od šest mjeseci prije početka referentnog razdoblja 1. srpnja 2021. i/ili između završetka referentnog razdoblja i dana prije donošenja ovog prijedloga. Može se utvrditi jasna uzročno-posljedična veza s događajem koji je uzrokovao prestanak djelatnosti radnika koji su proglašeni viškom u referentnom razdoblju.

10. Ukupan broj prihvatljivih korisnika iznosi 1 580.

Opis događaja koji su doveli do otpuštanja i prestanka obavljanja djelatnosti

11. Povod za navedena opuštanja bila je neočekivana svjetska gospodarska kriza prouzročena pandemijom. Kriza uzrokovana bolešću COVID-19 teško je i naglo pogodila Air France, kao i sve druge zračne prijevoznike, te je bio prisiljen suziti ponudu letova zbog zatvaranja granica i pada u potražnji za zračnim prijevozom.

12. Uz nagli pad prihoda i prometa s gotovo nepostojećim kretanjima na početku pandemije, bolest COVID-19 uzrokuje dugoročnu krizu u zračnom prijevozu. BDP Francuske smanjio se za 8 % u 2020.[9] te unatoč povećanju od 7 % u 2021. još nije na razini prije pandemije. Pad raspoloživog dohotka kućanstva utječe na troškove putovanja. Nadalje, rad na daljinu te novi zdravstveni i ekološki zahtjevi dovode u pitanje odnos prema zračnom prijevozu, što dugoročno može dovesti do promjene ponašanja potrošača. Stoga se očekuje da će oporavak zračnog prijevoza biti spor i neizvjestan. Air France očekuje da će tek 2023. dosegnuti 95 % svoje pretpandemijske ponude letova.

13. Air France je na početku krize svaki mjesec u novčanom toku gubio 450 milijuna EUR. Poduzeće bi bilo u stečaju i više ne bi moglo isplaćivati plaće da nije dobilo 7 milijardi EUR zajmova s državnim jamstvom. Međutim, sami zajmovi ne bi bili dovoljni za prevladavanje poteškoća bez dodatnih mjera, kao što su smanjenje aktivnosti, redefiniranje domaće mreže te pojednostavnjenje i racionalizacija funkcija potpore (kao što su marketing, komunikacije, ljudski resursi itd.). Te su mjere dovele do smanjenja broja zaposlenih.

Predviđene posljedice otpuštanja na lokalno, regionalno ili nacionalno gospodarstvo i zapošljavanje

14. Regija Île de France najpogođenija je otpuštanjima u poduzeću Air France jer ih se 57 % dogodilo na tom području.

[9] https://www.insee.fr/fr/statistiques/5387891

15. Francuska nadležna tijela objašnjavaju da je pogoršanje na tržištu rada u regiji Île de France, kao i u drugim dijelovima Francuske, posljedica zdravstvene krize, a posebno prvog razdoblja ograničenja kretanja (od 17. ožujka do 10. svibnja 2020.), tijekom kojeg je gospodarska aktivnost gotovo prekinuta.

16. Na početku personaliziranih mjera u prvom tromjesečju 2021., odmah nakon prvog vala otpuštanja, stopa nezaposlenosti u regiji Île de France iznosila je 7,7 %[10]. Bilo je registrirano više od milijun (1 056 950) registriranih tražitelja zaposlenja[11], što je povećanje od 8 % u odnosu na prethodnu godinu. Broj tražitelja zaposlenja povećao se za 9,2 % za muškarce i za 6,7 % za žene[12]. Gotovo polovina (49,8 %) ukupnog broja osoba koje traže posao bile su osobe koje dugoročno traže posao (više od 12 mjeseci), što je 4 postotna boda više nego u 1. tromjesečju 2020.

17. Stanje zaposlenosti u Francuskoj[13] poboljšalo se od otpuštanja i početka pružanja potpore. Broj tražitelja zaposlenja smanjio se za 5,8 % u četvrtom tromjesečju 2021. u odnosu na prethodnu godinu[14], dok u regiji Île de France i dalje ima gotovo milijun registriranih tražitelja zaposlenja (994 110 u četvrtom tromjesečju 2021.)[15], bez obzira na pad od 6,1 % u odnosu na prethodnu godinu[16]. Dugoročni tražitelji zaposlenja i dalje čine 49,3 % ukupnog broja tražitelja zaposlenja (tj. 1,2 postotna boda više nego u četvrtom tromjesečju 2020.[17]), unatoč smanjenju od 3,9 % tijekom godine.

18. Francuska uprava za rad navela je da je restrukturiranje poduzeća Air France znatno narušilo stanje zaposlenosti na predmetnim područjima. U skladu s tim izvijestila je poduzeće o njegovim obvezama u pogledu revitalizacije zapošljavanja na tim područjima. Poduzeće mora osigurati mjere kao što su izravna pomoć za zapošljavanje, financiranje budućih studija, financijski doprinos uzajamnim fondovima za revitalizaciju u regiji itd.[18] koje su namijenjene promicanju novih gospodarskih aktivnosti i stvaranju radnih mjesta kako bi se nadoknadila izgubljena radna mjesta.

Primjena Okvira EU-a za kvalitetu predviđanja promjena i restrukturiranja (QFR)

19. Francuska je opisala kako su uzete u obzir preporuke utvrđene u Okviru EU-a za kvalitetu predviđanja promjena i restrukturiranja. U skladu s francuskim zakonom o radu, društvo *in bonis* (tj. koje nije u likvidaciji) i koje zapošljava 1 000 ili više zaposlenika odgovorno je za plaćanje svih troškova povezanih s aktivnim mjerama tržišta rada osoblju otpuštenom zbog organizacijskog restrukturiranja. Intervencija javnih tijela predviđena je tek nakon završetka mjera koje je poduzelo poduzeće koje otpušta radnike.

20. Francuska je izvijestila da je Air France uspostavio opsežan paket aktivnih mjera tržišta rada čiji je cilj pomoći otpuštenim radnicima. Poduzeće Air France u suradnji

---

10 https://www.insee.fr/fr/statistiques/serie/001515843

11 Prijavljeni tražitelji zaposlenja u regiji Île de France u prvom tromjesečju 2021.

12 Ibid.

13 Francuska, uključujući prekomorske departmane, odnosno regije, osim Mayottea.

14 Demandeurs d'emploi inscrits à Pôle emploi au 4e trimestre 2021

15 https://www.insee.fr/fr/statistiques/serie/010597557

16 Očekuje se da će informacije o prijavljenim tražiteljima zaposlenja u regiji Île-de-France za prvo tromjesečje 2022. biti objavljene 28. travnja 2022.

17 https://idf.drieets.gouv.fr/sites/idf.drieets.gouv.fr/IMG/pdf/defm_ile-de-france_2021t4.pdf

18 https://travail-emploi.gouv.fr/emploi-et-insertion/accompagnement-des-mutations-economiques/obligation-revitalisation-territoire

s vanjskim konzultantom za pronalaženje novog radnog mjesta (Alixio Mobilité i Sodesi) uspostavilo je orijentacijski centar (*Espaces d'information, d'accompagnement et de conseil*) koji služi kao prva linija pomoći dotičnim radnicima. U tom orijentacijskom centru radnici ne dobivaju samo prve smjernice o perspektivi, već im se pomaže i da sudjeluju u mjerama osposobljavanja ili da pronađu novo zaposlenje.

21. Kad je riječ o aktivnostima koje su poduzete za pomoć radnicima koji su proglašeni viškom, Francuska je navela da je provedba popratnih aktivnih mjera na tržištu rada kao dio pravne obveze poduzeća Air France započela odmah nakon otpuštanja.

Komplementarnost s mjerama koje se financiraju iz nacionalnih fondova ili fondova Unije

22. Francuska je potvrdila da za mjere navedene u nastavku za koje prima financijski doprinos iz EGF-a neće primati financijski doprinos iz drugih financijskih instrumenata Unije.

Postupci za savjetovanje s ciljanim korisnicima, njihovim predstavnicima ili socijalnim partnerima te s lokalnim i regionalnim tijelima

23. Francuska je navela da je usklađeni paket personaliziranih usluga sastavljen u dogovoru s osobljem i sindikalnim predstavnicima. Na nekoliko sastanaka društva Air France i SNPNC-a[19], l'UNAC-a[20], l'UNSA-PNC-a[21], CFDT-a[22], FO-a[23], i CFE/CGC-a[24], pregovaračke strane osmislile su paket mjera za pomoć dotičnim zaposlenicima. Ti krugovi unutarnjih pregovora započeli su 8. srpnja 2020. i završili 28. svibnja 2021.[25]

Ciljani korisnici i predložene mjere

Ciljani korisnici

24. Očekuje se da će u mjerama sudjelovati svi otpušteni radnici. Raščlamba tih radnika prema rodu, dobnoj skupini i razini obrazovanja navedena je u nastavku:

Kategorija		Broj očekivanih korisnika	
Rod:	muškarci:	695	(44,0 %)
	žene:	885	(56,0 %)
	nebinarne osobe:	0	(0,0 %)
Dobna skupina:	mlađi od 30 godina:	21	(1,3 %)
	30–54 godine:	1 073	(67,9 %)

[19] Syndicat National du Personnel Navigant Commercial (Nacionalni sindikat komercijalne letačke posade).

[20] Union des Navigants de l'Aviation Civile (Sindikat posade civilnog zrakoplovstva).

[21] Union Nationale des Syndicats Autonomes-Personnel Navigant Commercial (Nacionalni savez samostalnih sindikata – komercijalna letačka posada).

[22] Confédération Française Démocratique du Travail (Francuska demokratska konfederacija rada).

[23] Confédération Générale du Travail - Force Ouvrière (Opća konfederacija rada – Radnička snaga).

[24] Confédération française de l'encadrement - Confédération générale des cadres (Francuska konfederacija rukovodećih kadrova – Opća konfederacija rukovoditelja).

[25] Pregovori u poduzeću Air France od 8. srpnja do 18. prosinca 2020., u poduzeću Hop od 20. travnja do 28. svibnja 2021. i u poduzeću Hop Training od 28. siječnja do 25. ožujka 2021.

	stariji od 54 godine:	486	(30,8 %)
Razina obrazovanja:	niže sekundarno obrazovanje ili niže[26]	65	(4,1 %)
	više sekundarno[27] ili visokoškolsko obrazovanje[28]	1 051	(66,5 %)
	tercijarno obrazovanje[29]	464	(29,4 %)

25. Ima 96 radnika s invaliditetom.

Predložene mjere

26. Mjere za koje francuska tijela traže sufinanciranje iz EGF-a odnose se na produljenje trajanja dopusta radi prekvalifikacije („congé de reclassement”)[30], što nadilazi pravne obveze poduzeća. Ta mjera namijenjena je otpuštenim radnicima i radnicima koji u trenutku svojeg dobrovoljnog odlaska još nemaju precizne planove u vezi s prekvalifikacijom te žele iskoristiti mjere ponovnog osposobljavanja, savjete, smjernice ili pomoć pri osnivanju ili preuzimanju poduzeća itd.

27. Personalizirane usluge koje će se pružiti radnicima proglašenima viškom sastoje se od sljedećih mjera:

– savjetodavne usluge i profesionalno usmjeravanje: otpuštenim radnicima pružit će se profesionalno usmjeravanje i pomoć pri traženju posla ili smjernice za osnivanje poduzeća ako žele pokrenuti vlastito poduzeće. Sudionicima će se pružati savjeti i profesionalno će ih se usmjeravati, imat će potporu pri traženju posla i mentora, dobit će informacije o dostupnom osposobljavanju te savjete u području poduzetništva. U okviru te mjere radnicima će se pružiti mogućnosti zapošljavanja koje proizlaze iz aktivnog traženja posla koje provode stručnjaci te će im se pomoći u odabiru ponuda za posao, pripremi za razgovore itd. Radnicima koji žele ostvariti samozapošljavanje, preuzeti poduzeće ili osnovati poduzeće specijalizirani savjetnici pomoći će s izradom poslovnog plana, traženjem financijskih sredstava i drugim pratećim uslugama za poduzetnike.

– osposobljavanje: radnicima će se ponuditi različita osposobljavanja za prekvalifikaciju i usavršavanje prilagođena njihovim potrebama, kako su ih

26 ISCED razina 0–2
27 ISCED razina 3
28 ISCED razina 4
29 ISCED razina 5-8
30 U pogledu dopusta radi prekvalifikacije („congé de reclassement”), člankom L1233-71 francuskog zakona o radu propisuje se da poduzeće koje ima više od tisuću zaposlenika mora predložiti mjere utvrđene u tom zakonu na najmanje četiri mjeseca. Prema prethodno navedenom zakonodavstvu razdoblje od petog mjeseca stoga je neobvezno i može biti podložno doprinosu iz EGF-a u skladu s člankom 9. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/691. Air France odlučio je predložiti tu mjeru za razdoblje od 12 mjeseci. Razdoblju od 12 mjeseci dodana su još tri mjeseca za starije radnike (osobe rođene prije 1. siječnja 1965.), radnike s invaliditetom i radnike na niskoj razini zanimanja (N1 i N2 u razredu poslova prijevoznika Air France). Zahtjev ne predviđa doprinose za prva četiri mjeseca dopusta radi prekvalifikacije, koja odgovaraju minimalnom trajanju propisanom zakonom.

utvrdili savjetnici koji pružaju savjetodavne usluge. Radnicima koji žele ostvariti samozapošljavanje ponudit će se osposobljavanje za osnivanje poduzeća koje pružaju Sodesi (PASS CREA), Trgovinska i industrijska komora ili Obrtnička komora.

– doprinos za osnivanje poduzeća: radnici koji osnivaju vlastita poduzeća (preuzeto ili novo poduzeće) dobit će do 15 000 EUR za podmirivanje troškova osnivanja, ulaganja u imovinu i tekuće rashode. Doprinos će se isplatiti u tri obroka na temelju unaprijed utvrđenih ključnih etapa. Prvi obrok u iznosu od 3 000 EUR isplatit će se po predočenju dokaza o osnivanju ili preuzimanju poduzeća, npr. potvrde o registraciji[31]. Drugi i treći obrok u iznosu od 6 000 EUR svaki po predočenju prve i druge izjave o djelatnosti RSI-ju[32] u kojoj se navodi promet od najmanje 200 EUR odnosno 500 EUR za samozaposlene osobe i trgovce pojedince; ili po predočenju potvrde koju izdaje ovlašteni računovođa, u kojoj se navodi promet od najmanje 500 EUR odnosno 1 000 EUR za poduzeća[33].

– naknada za zapošljavanje: MSP-ovi koji zapošljavaju bivšeg radnika društva Air France na neodređeno ili na određeno vrijeme u trajanju od najmanje šest mjeseci dobit će iznos koji ne prelazi dvomjesečni iznos plaće i doprinosa poslodavca te dio troškova osposobljavanja za prilagodbu novom radnom mjestu ako je to osposobljavanje potrebno.

– naknada za brzo ponovno zapošljavanje: radnici koji se brzo zaposle s ugovorom na neodređeno ili na određeno vrijeme u trajanju od najmanje šest mjeseci dobit će naknadu jednaku naknadi za traženje posla[34] koju bi primili da nisu pronašli posao. Iznos ne smije biti veći od iznosa četveromjesečne naknade za traženje posla.

– dodaci na plaću: cilj je ove mjere ponuditi poticaj za prihvaćanje novog zaposlenja (na neodređeno ili na određeno vrijeme u trajanju od najmanje šest mjeseci), čak i ako je plaća novog zaposlenja niža nego na prethodnom radnom mjestu. Naknada će biti jednaka razlici između plaća do 600 EUR mjesečno za najviše 30 mjeseci[35] ili do 375 EUR[36] mjesečno za najviše 48 mjeseci[37]. U svakom slučaju, ukupni iznos po radniku ne smije biti veći od 18 000 EUR.

28. Navedene predložene mjere aktivne su mjere na tržištu rada u okviru prihvatljivih mjera utvrđenih člankom 7. Uredbe o EGF-u. Te mjere nisu zamjena za pasivne mjere socijalne zaštite.

29. Francuska je izvijestila da Air France redovito nudi osposobljavanje svojem osoblju, pri čemu se pozornost posvećuje digitalnim vještinama i vještinama potrebnima u gospodarstvu koje učinkovito iskorištava resurse, kao dio „Plana za razvoj vještina”. Osposobljavanje koje se pruža na digitalnim platformama za osposobljavanje

---

31 Upis u registar SIRENE ili u registar trgovačkih društava (RCS).

32 Régime Social des Indépendants (Sustav socijalnog osiguranja za samozaposlene osobe).

33 Društvo s ograničenom odgovornošću (LLC), dioničko društvo (PLC) itd.

34 Naknada za traženje posla izračunava se kao 70 % prosjeka posljednjih 12 plaća prije otpuštanja.

35 Do 36 za radnike koji su proglašeni viškom na područjima izvan regije Île de France i čiji se novi posao nalazi izvan te regije.

36 450 EUR za radnike koji su proglašeni viškom na područjima izvan regije Île de France i čiji se novi posao nalazi izvan te regije.

37 Dodaci na plaću izvan provedbenog razdoblja nisu prihvatljivi za sufinanciranje iz EGF-a.

poduzeća Air France ostaje dostupno radnicima proglašenima viškom tijekom njihova sudjelovanja u mjerama EGF-a.

30. Francuska je dostavila tražene podatke o mjerama koje su na temelju nacionalnog zakonodavstva ili kolektivnih ugovora obvezne za predmetno poduzeće. Potvrdila je da financijski doprinos iz EGF-a neće biti zamjena za te mjere.

Procijenjeni proračun

31. Predviđeni ukupni troškovi iznose 20 873 656 EUR, a sastoje se samo od rashoda za personalizirane usluge. Francuska je odlučila vlastitim sredstvima pokriti rashode za aktivnosti pripreme, upravljanja, informiranja i promidžbe te nadzora i izvješćivanja.

32. Ukupni financijski doprinos zatražen iz EGF-a iznosi 17 742 607 EUR (85 % ukupnih troškova).

33. Nacionalno pretfinanciranje i sufinanciranje osigurava Air France.

Mjere	Procijenjeni broj sudionika	Procijenjeni trošak po sudioniku *(u EUR)*[38]	Procijenjeni ukupni troškovi *(u EUR)*[39]
Personalizirane usluge (mjere na temelju članka 7. stavka 2. točke (a) Uredbe o EGF-u)			
Savjetodavne usluge i profesionalno usmjeravanje (*accompagnement congé de reclassement Alixio et Sodesi)*	1 162	2 098	2 437 820
Osposobljavanje (*formation)*	805	2 815	2 266 400
Doprinos za osnivanje poduzeća (*prime à la création d'entreprise)*	591	15 000	8 865 000
Međuzbroj (a): Postotak paketa personaliziranih usluga	–		13 569 220 (65,00 %)
Naknade i poticaji (mjere na temelju članka 7. stavka 2. točke (b) Uredbe o EGF-u)			
Naknade za zapošljavanje (*aide TPE - PME)*	46	5 296	243 608
Naknada za brzo ponovno zapošljavanje (*indemnité de reclassement rapide/immédiat)*	512	11 467	5 871 235
Dodaci na plaću (*indemnité différentielle de rémunération)*	83	14 332	1 189 593
Međuzbroj (b):	–		7 304 436

[38] Procijenjeni troškovi po radniku zaokruženi su kako bi se izbjegle decimale. Međutim, zaokruživanje ne utječe na ukupni trošak pojedine mjere, koji je isti kao u zahtjevu koji je podnijela Francuska.

[39] Ukupni iznosi ne podudaraju se zbog zaokruživanja.

Postotak paketa personaliziranih usluga:		(35,00 %)
Aktivnosti na temelju članka 7. stavka 5. Uredbe o EGF-u		
1. Aktivnosti pripreme	–	0
2. Upravljanje	–	0
3. Informiranje i promidžba	–	0
4. Kontrola i izvješćivanje	–	0
Međuzbroj (c): Postotak ukupnih troškova:	–	0 (0,00 %)
Ukupni troškovi (a + b + c):	–	20 873 656
Doprinos iz EGF-a (85 % ukupnih troškova)	–	17 742 607

34. Troškovi mjera koje su u prethodnoj tablici utvrđene kao mjere na temelju članka 7. stavka 2. točke (b) Uredbe o EGF-u ne premašuju 35 % ukupnih troškova usklađenog paketa personaliziranih usluga. Francuska je potvrdila da te mjere ovise o aktivnom sudjelovanju ciljanih korisnika u traženju posla ili aktivnostima osposobljavanja.

35. Francuska je potvrdila da troškovi ulaganja za samozapošljavanje, osnivanje poduzeća i radničko preuzimanje poduzeća neće premašiti 22 000 EUR po korisniku.

Razdoblje prihvatljivosti rashoda

36. Francuska je 1. veljače 2021. počela pružati personalizirane usluge ciljanim korisnicima. Rashodi za te mjere stoga će ispunjavati uvjete za financijski doprinos iz EGF-a od 1. veljače 2021. do 24 mjeseca nakon stupanja na snagu Odluke o financiranju.

37. Administrativni rashodi za provedbu EGF-a počeli su nastajati za Francusku 6. siječnja 2021., ali je odlučila pokriti ih vlastitim sredstvima.

Sustavi upravljanja i kontrole

38. Zahtjev sadržava opis sustava upravljanja i kontrole u kojem se utvrđuju odgovornosti uključenih tijela. Francuska je obavijestila Komisiju da će financijskim doprinosom upravljati Délégation générale à l'emploi et à la formation professionnelle (Opća služba za zapošljavanje i profesionalno osposobljavanje, DGEFP) pri Ministarstvu rada, zapošljavanja, strukovnog osposobljavanja i socijalnog dijaloga, a posebno jedinica Fonds national de l'emploi (Nacionalni fond za zapošljavanje, DGEFP - MFNE). Plaćanja će u okviru DGEFP-a provesti odjel Affaires financières (Odjel za financije, DGEFP - MAFI). Commission interministérielle de coordination des contrôles (Međuresorna komisija za usklađivanje kontrola, CICC) je francusko revizijsko tijelo za EGF. Poduzeće Air France bit će odgovorno za provedbu mjera. U tom će pogledu francuska tijela s njim sklopiti sporazum o partnerstvu.

Obveze predmetne države članice

39. Francuska je dostavila sva potrebna jamstva u vezi sa sljedećim:

– u pristupu predloženim mjerama i njihovoj provedbi poštovat će se načela jednakog postupanja i nediskriminacije,

– ispunjeni su zahtjevi koji se odnose na kolektivno otpuštanje i koji su utvrđeni nacionalnim zakonodavstvom i zakonodavstvom EU-a,

– poduzeće Air France, koje je nakon otpuštanja nastavilo s poslovanjem, ispunilo je svoje pravne obveze i u skladu s njima pobrinulo se za svoje radnike,

– spriječit će se svako dvostruko financiranje,

– financijski doprinos iz EGF-a bit će u skladu s postupovnim i materijalnim pravilima Unije o državnim potporama.

UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog proračuna

40. EGF ne smije premašiti najviši godišnji iznos od 186 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.), kako je utvrđeno člankom 8. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) br. 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje od 2021. do 2027.[40]

41. Nakon što je proučila zahtjev u odnosu na uvjete utvrđene člankom 13. stavcima 1. i 2. Uredbe o EGF-u te uzela u obzir broj ciljanih korisnika, predložene mjere i predviđene troškove, Komisija predlaže da se radi osiguravanja financijskog doprinosa za zahtjev iz EGF-a odobri iznos od 17 742 607 EUR, što predstavlja 85 % ukupnih troškova predloženih mjera.

42. Predloženu odluku o mobilizaciji EGF-a zajednički će donijeti Europski parlament i Vijeće, kako je utvrđeno točkom 9. Međuinstitucijskog sporazuma od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava[41].

Povezani akti

43. Komisija će istodobno s podnošenjem ovog Prijedloga odluke o mobilizaciji EGF-a Europskom parlamentu i Vijeću podnijeti prijedlog za prijenos iznosa od 15 645 511 EUR u odgovarajuću proračunsku liniju[42].

44. Istodobno s donošenjem ovog Prijedloga odluke o mobilizaciji EGF-a Komisija je donijela odluku o financijskom doprinosu, koja čini odluku o financiranju u smislu

---

40 SL L 433 I, 22.12.2020., str. 11.

41 SL L 433 I, 22.12.2020., str. 29.

42 Na zahtjev Francuske financijski doprinos isplaćen iz EGF-a za financiranje aktivnih mjera na tržištu rada nakon otpuštanja u Selecti bio je niži od iznosa mobiliziranog u Odluci Europskog parlamenta i Vijeća od 24. ožujka 2022. (4 074 296 EUR). Francuska je obavijestila Komisiju da bi se zahvaljujući gospodarskom oporavku nakon pandemije bolesti COVID-19 moglo izbjeći 107 otpuštanja planiranih za siječanj 2022. Stoga je Francuska smanjila iznos EGF-a potreban za pomoć otpuštenim radnicima u Selecti. Taj je iznos sada 1 977 200 EUR.
Budući da je 2 097 096 EUR odobrenih sredstava za preuzimanje obveza ostalo na raspolaganju u operativnoj liniji nakon plaćanja Francuskoj, Komisija ne mora prenijeti puni iznos obveza za Air France iz pričuvne linije.

članka 110. Financijske uredbe[43]. Ta odluka o financiranju stupit će na snagu na datum na koji Europski parlament i Vijeće obavijeste Komisiju o odobrenju prijenosa proračunskih sredstava.

[43] Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012, SL L 193, 30.7.2018., str. 1.

2022/0143 (BUD)

Prijedlog

ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom na temelju zahtjeva Francuske – EGF/2022/001 FR/Air France

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/691 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1309/2013[44], a posebno njezin članak 15. stavak 1.,

uzimajući u obzir Međuinstitucijski sporazum od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava[45], a posebno njegovu točku 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Cilj je Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) pokazati solidarnost i promicati dostojanstveno i održivo zaposlenje u Uniji pružanjem potpore radnicima koji su proglašeni viškom i samozaposlenim osobama koje su prestale sa svojom djelatnošću u slučaju velikih restrukturiranja te pružanjem pomoći tim radnicima da što prije ponovno pronađu dostojanstveno i održivo zaposlenje.

(2) EGF ne smije premašiti maksimalni godišnji iznos od 186 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.), kako je utvrđen člankom 8. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093.[46]

(3) Francuska je 21. siječnja 2022. podnijela zahtjev za mobilizaciju EGF-a u vezi s otpuštanjem radnikâ u poduzeću Air France u Francuskoj. Zahtjev je dopunjen dodatnim informacijama u skladu s člankom 8. stavkom 5. Uredbe (EU) 2021/691. Taj zahtjev ispunjava uvjete za financijski doprinos iz EGF-a utvrđene člankom 13. Uredbe (EU) 2021/691.

(4) Stoga bi trebalo mobilizirati EGF kako bi se za zahtjev koji je podnijela Francuska osigurao financijski doprinos u iznosu od 17 742 607 EUR.

(5) Kako bi se sredstva iz EGF-a mogla što prije mobilizirati, ova bi se Odluka trebala primjenjivati od dana njezina donošenja,

---

44 SL L 153, 3.5.2021., str. 48.

45 SL L 433 I, 22.12.2020., str. 29.

46 Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021.–2027. (SL L 433 I, 22.12.2020., str. 11.).

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

U okviru općeg proračuna Unije za financijsku godinu 2022. mobilizira se Europski fond za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom kako bi se osigurao iznos od 17 742 607 EUR u obliku odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*. Primjenjuje se od [*datum donošenja ove Odluke*]*.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament	*Za Vijeće*
Predsjednica	*Predsjednik*

* Datum unosi Parlament prije objave u SL-u.